

Initiatives ministérielles

M. Solomon: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement à ce même sujet. Je tiens à informer la présidence et la Chambre que, lorsqu'on a proposé cet arrangement afin d'accélérer le vote, il était entendu que tous les députés resteraient à la Chambre jusqu'à la fin du vote.

Je conviens avec le député que cela constituerait un précédent qui serait inopportun et inacceptable pour le caucus néo-démocrate.

M. Boudria: Monsieur le Président, je propose respectueusement que vous enregistriez le vote rangée par rangée, comme d'habitude, à l'étape du rapport de la motion n° 2. Cela devrait relancer le vote.

Le président suppléant (M. Kilger): Je tiens à rétablir les faits, au cas où j'aurais induit un député en erreur. Je ne suis absolument pas en désaccord avec le député de York-Sud-Weston, le député de Regina-Lumsden ni aucun autre député pour ce qui est de la tradition de la Chambre. J'essayais seulement de mettre les choses au point en disant que la présidence suppose effectivement que les députés demeurent à la Chambre.

À moins que nous puissions confirmer clairement et définitivement l'absence d'un député, le mieux est manifestement de suivre le conseil du whip en chef du gouvernement et de mettre la motion n° 2 aux voix.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 351)

POUR

Députés

Althouse
Blaikie
Easter
McLaughlin
Nunziata
Robinson
Solomon
Wells —15

Baker
Caecia
Ianno
Mimna
Riis
Simmons
Taylor

CONTRE

Députés

Abbott
Adams
Assadourian
Béclair
Bellehumeur
Benoit
Bertrand
Bhaduria
Bodnar
Boudria
Breitkreuz (Yorkton—Melville)
Brown (Calgary Southeast/Sud—Est)
Bryden
Campbell
Caron
Chatters
Collenette
Comuzzi
Cowling
Culbert
DeVillers

Ablonczy
Alcock
Augustine
Bélangier
Bellemare
Bernier (Beauce)
Bethel
Blondin—Andrew
Bonin
Breitkreuz (Yellowhead)
Bridgman
Brushett
Caldar
Cannis
Catterall
Cohen
Collins
Copp
Crawford
de Savoye
Dhalival

Dromisky
Duhamel
Duncan
Eggleton
Epp
Finlay
Frazer
Gaffney
Galloway
Gerrard
Gouk
Grey (Beaver River)
Grubel
Hanrahan
Harper (Churchill)
Harris
Harvard
Hermanson
Hill (Macleod)
Hopkins
Irwin
Jennings
Jordan
Kirkby
Kraft Sloan
Lastewka
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lee
Leroux (Shefford)
MacDonald
Malhi
Manley
Marleau
McCormick
McLellan (Edmonton Northwest/Nord—Ouest)
McWhinney
Milliken
Mills (Red Deer)
Morrison
Murray
Nunez
O'Reilly
Parrish
Peric
Peterson
Picard (Drummond)
Pillitteri
Ramsay
Rideout
Rock
Schmidt
Serré
Silye
Solberg
St-Laurent
Stewart (Northumberland)
Szabo
Tobin
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Valeri
Venne
Walker
Whelan
Wood

Dubé
Dumas
Dupuy
English
Fewchuk
Fontana
Fry
Gagliano
Gauthier
Gilmour
Gray (Windsor West/Ouest)
Grose
Guarnieri
Harb
Harper (Simcoe Centre)
Hart
Hayes
Hickey
Hoepfner
Iftody
Jackson
Johnston
Kerpan
Knutson
Landry
Laurin
LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)
Leroux (Richmond—Wolfé)
Loncy
MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)
Maloney
Marchi
Mayfield
McKinnon
McTeague
Mercedith
Mills (Broadview—Greenwood)
Mitchell
Murphy
Nault
O'Brien
Pagtakhan
Penson
Peters
Phinney
Pickard (Essex—Kent)
Proud
Regan
Ringma
Sauvageau
Scott (Skeena)
Sheridan
Skoke
Speller
Stewart (Brant)
Strahl
Thalheimer
Torsney
Ur
Vanclief
Volpe
Wayne
Williams
Young—170

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Anawak
Bachand
Barnes
Bergeron
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bouchard
Brown (Oakville—Milton)
Cauchon
Chan
Crête
Daviault

Asselin
Bakopanos
Bélisle
Bernier (Gaspé)
Bertrand
Brien
Canuel
Chamberlain
Chrétien (Frontenac)
Dalphond—Guiral
Debien